



## **Skema ta' Equity Sharing 2019**

### **1. Titolu u l-ghan tal-iskema**

Din l-iskema hija intiża għal applikanti li ma jistgħux jixtru r-residenza tagħhom mingħajr l-għajjnuna tal-Awtorità tad-Djar. L-iskema msejha Skema ta' Equity Sharing ser tapplika għal persuni 'l fuq minn tletin (30) sena li jithajru jixtru d-dar tagħhom billi jixtru mhux anqas minn nofs il-prezz tal-proprjetà waqt li r-rimanti jkun irid jinxtara aktar 'il quddiem. L-Awtorità tad-Djar, minn naħa tagħha ser tixtri s-sehem mhux akkwistat mill-applikanti liema sehem ikun ta' mhux aktar minn nofs il-proprjetà. Wara l-għoxrin (20) sena, l-applikanti ser ikollhom l-obbligu li jixtru s-sehem mixtri mill-Awtorità tad-Djar bl-istess prezz akkwistata minnha.

L-APS Bank plc, soġġett li jiġi sodisfatti l-kriterji kollha tal-Bank, ser jagħti self sa massimu ta' €200,000 sabiex tinxtara proprjetà fi stat finished u abitabbli, jew fi stat shell li tista' titlesta għal stat abitabbli iżda dan biss fejn l-ispiża totali tax-xiri u l-finishing ma teċċedix €250,000.

### **2. Tifsir**

F'din l-iskema, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort' oħra:-

- (a) "Avviż" tfisser Avviż li deher fil-Gazzetta tal-Gvern datata 21 ta' Mejju 2019;
- (b) "applikant" tfisser persuna li tapplika taħt din l-iskema u meta l-applikazzjoni ssir minn tnejn flimkien, għandha tinkludi l-applikanti kollha u in solidum;
- (c) "l-Awtorità" tfisser l-Awtorità tad-Djar imwaqqfa bl-artikolu 3 tal-Att tal-Awtorità tad-Djar: (Kap 261);
- (d) "dħul annwu aggregat" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha fil-klawsola 9 ta' din l-iskema;
- (e) "sena bażi" tfisser is-sena kalendarja minnufih qabel is-sena li fiha ssir applikazzjoni taħt din l-iskema u b'referenza għall-klawsola 9;
- (f) "bank" u "istituzzjoni finanzjarja" għandhom l-istess tifsira li tingħatalhom fl-Att dwar il-Kummerċ Bankarju (Att numru XV tal-1994);
- (g) "benefiċjarju" tfisser kull persuna li jibbenefika taħt dan l-avviż;

F'din l-iskema s-singular jimporta l-plural u l-maskil jimporta l-femminil.

### 3. Kundizzjonijiet tal-iskema

- (a) L-Awtorità tad-Djar tiffinanzja bejn għoxrin elf Ewro u mitt elf Ewro (€20,000 - €100,000) għax-xiri ta' proprjetà li ma tridx teċċedi l-mitejn u ħamsin elf Ewro (€250,000). B'hekk l-Awtorità tad-Djar issir sid ta' parti mill-istess residenza.
- (b) L-applikanti ser ikunu obbligati li mill-assi tagħhom, jiffinanzjaw mill-anqas għaxra fil-mija (10%) tal-prezz tal-proprjetà li jkunu ser jakkwistaw permezz ta' din l-iskema.
- (c) Applikazzjonijiet għal xiri ta' proprjetà li l-prezz tagħha jeċċedi l-mitejn u ħamsin elf Ewro (€250,000) ma jiġux ikkunsidrati. L-Awtorità tad-Djar iżżomm id-dritt li tivvaluta l- proprjetà hi biex tara jekk din il-kundizzjoni tkunx sodisfatta.
- (d) L-Awtorità tad-Djar mhux se tobbliga lill-applikanti li jixtru lura il-porzjoni mhux mixtri minnhom qabel għoxrin (20) sena mid-data tal-kuntratt tax-xiri, intant l-applikanti jkunu jistgħu jagħmlu dan anke qabel għeluq dan iż-żmien. Wara għoxrin (20) sena mill-kuntratt tal-ewwel porzjon, l-Awtorità tad-Djar ikollha d-dritt li tiġbor kull informazzjoni dwar l-assi u d-dhul tal-benefiċjarji. Għal dan il-ghan l-applikanti jagħtu s-setgħa lill-Awtorità tad-Djar titlob dik l-informazzjoni lill-banek biex tkun taf kollox dwar l-investimenti tagħhom. Dan isir biex jiġi stabbilit jekk il-applikanti jkunux f'pożizzjoni li jieħdu self ieħor biex jixtru s-sehem li jkollha l-Awtorità tad-Djar fir-residenza tagħhom.
- (e) F'każ li l-applikanti ma jkunux f'pożizzjoni finanzjarja li jixtru s-sehem l-ieħor wara li jkunu għaddew l-għoxrin sena mid-data tal-kuntratt tax-xiri, allura it-tfal jew uħud minnhom (bil-permess mill-miktub tal-ġenituri tagħhom jekk ikunu għadhom haġġin) ser jingħataw l-opportunità li jagħmlu dan fid-diskrezzjoni assoluta tal-Awtorità tad-Djar. Alternattivament jista' jsir ftehim mal-Awtorità tad-Djar fid-diskrezzjoni assoluta tagħha skont kundizzjonijiet imposti mill-Awtorità biex l-ammont dovut jiġi mħallas permezz ta' pagamenti f'perjodi stabbiliti mill-Awtorità tad-Djar. F'dan il-każ il-valur tat-tieni sehem tal-proprjetà wara l-għoxrin sena jiġi miżjud bir-rata tal-inflazzjoni tal-aħħar għoxrin sena.
- (f) F'każ li l-applikanti jiġi neqsin qabel ma jkun nixtara s-sehem rimanenti, l'erdi tal-applikanti jkunu jistgħu jakkwistaw is-sehem rimanenti mill-Awtorità tad-Djar wara l-istess Awtorità tad-Djar tagħmel il-verifiki dwar ir-riċerki testamentarji dwar l-applikanti pprovduti mill-istess eredi jew fin-nuqqas ta' dan magħmula mill-Awtorità tad-Djar a spejjeż tal-eredi.
- (g) Kemm-il darba l-applikanti jew l-aventi kawża ma jixtrux ir-rimanenti sehem indiviz tal-proprjetà sa żmien għoxrin (20) sena mid-data tal-kuntratt tax-xiri, wara l-iskadenza tal-għoxrin (20) sena, kif ukoll jonqsu milli jagħmlu ftehim mal-Awtorità tad-Djar sabiex ammont dovut jiġi mħallas permezz ta' pagamenti f'perjodi stabbiliti kif stipulat fil-paragrafu preċedenti, l-applikanti għandhom iħallsu lill-Awtorità somma annwali u/jew mensili li tiġi ffixxata mill-Awtorità tad-Djar fid-diskrezzjoni assoluta tagħha u dana bħala kumpens għall-parti indiviża tal-fond mhux akkwistat minnhom. L-Awtorità tad-Djar tista timponi obbligi oħra fir-rigward ta' dan is-sehem mhux mixtri mill-applikanti.
- (h) Il-proprjetà li ser tinxtara mill-applikanti trid tkun mibnija bil-permessi kollha rikjesti, fi stat finished u abitabbli, jew fi stat shell sakemm l-ispiża tax-xiri u l-finishing ma teċċedix €250,000;

- (i) Il-proprjeta li tikkwalifika taht din l-iskema ghandha tintuza u tigi okkupata mill-applikanti eskluzivament bhala r-residenza ordinarja taghhom;
- (j) L-applikanti ghandhom jokkupaw il-proprjeta` mixtrija sa mhux aktar tard minn sitt (6) xhur mid-data tal-kuntratt ta' bejgh f'kaz li tkun fi stat finished u abitabbli; u sentejn (2) mid-data tal-kuntratt ta' bejgh f'kaz li tkun fi stat shell;
- (k) L-applikanti ghandhom jassumu kull responsabilita ghal kull tip ta' manutenzjoni u/jew tiswija neccessarja, kemm ordinarja kif ukoll straordinarja, sakemm l- Awtorita tad-Djar tibqa s-sid ta' parti mill-proprjeta.
- (l) Qabel ma jkunu saru sidien assoluti tal-proprjeta mixtrija minnhom l-applikanti jew l-aventi kawza ma jkunux jistghu jikru jew b'xi mod iehor jittrasferixxu jew jaljenaw il-fond jew il-pussess tieghu lil terzi l-anqas b'mera tolleranza. Huma lanqas ma jistghu jaghtu l-kunsens taghhom biex xi terzi jabitaw f'dan il-post anke b'mera tolleranza jew b'titolu gratuwitu.

F'kaz illi l-applikanti jkunu jridu jbieghu lill-terzi l- proprjeta minnhom akkwistata u dana qabel ma jkunu xtraw is-sehem indiviz tal- Awtorita tad-Djar mill-istess proprjeta, huma ghandhom jinfurmaw lill- Awtorita u lill-Banek b'dan qabel il-konvenju u f'kull kaz mill-anqas xahrejn qabel tal-att ta' trasferiment. L-applikanti ma jistghux ibieghu sehemhom jekk l-istess bejgh ma jkunx jinkludi ukoll il-bejgh tas-sehem appartenenti lill-Awtorita. Sabiex issir tali bejgh l-applikanti jkunu jinhtiegu l-permess bil-miktub tal-Awtorita. Fuq l-att ta' trasferiment l-Awtorita ikollha dritt ghall-proporzjon tal-prezz tal-bejgh skont il-proporzjon li l- Awtorita tad-Djar tkun xtrat mill-imsemmi proprjeta u dan kollu ghandu jigi vverifikat minn perit ta' l-Awtorita tad-Djar. F'kull kaz dan il-valur m'ghandux ikun inqas minn kemm kienet hallset l-Awtorita tad-Djar fuq il-kuntratt ta' xiri tas-sehem li hi akkwistat. Hija fid-diskrezzjoni tal-Awtorita tad-Djar illi taqbel mall-prezz tal-bejgh lil terzi qabel ma jsir tali bejgh, jigifieri il-prezz tal-bejgh lil terzi jrid jigi mqabul bejn l- Awtorita tad-Djar u l-kompraturi odjerni.

F'kaz illi l-proprjeta ma tkunx inxtrat fi stat *finished* u l-applikanti jkunu lestew il- proprjeta a spejjez taghhom, mill-prezz tal-bejgh, l-applikanti ghandhom jithallsu tax-xoghlijiet/*improvements* kollha illi jkunu ghamlu, madanakollu dawn ix- xoghlijiet/*improvements* ghandhom jigu kkalkulati minn Perit imqabbad mill- Awtorita tad-Djar wara li dan jikkonsulta mal-ircevu tal-imsemmija miljoramenti basta illi wara it-tnaqqis tal-valur tax-xoghlijiet/*improvements* is-sehem li hi intitolata ghalih l- Awtorita tad-Djar skont il-proporzjoni tas-sehem mixtri minnha, m'ghandux ikun anqas minn kemm kienet hallset l-Awtorita tad-Djar fuq il-kuntratt tax-xiri tas-sehem li hi akkwistat.

- (m) Qabel ma jkunu saru sidien assoluti tal- proprjeta akkwistata taht din l-iskema, l-applikanti ma jkunux jistghu jizviluppaw u/jew jimmodifikaw u/jew jikkonvertu ebda parti tal- proprjeta;

- (n) Kull riskju naxxenti mill-proprjetà jew minn imkien ieħor, fuq il- proprjetà jew fil-proprjetà ta' terzi jew fuq persuni terzi, tghaddi kollha kemm hi fuq l-applikanti għad esklużjoni tal-Awtorità tad-Djar;
- (o) Iridu jiġu sodisfatti wkoll il-kriterji kollha stabbiliti mill-APS Bank plc sabiex jingħata s-self mill-istess Bank. Id-deċiżjoni tal-APS Bank plc f'dan ir-rigward hi finali;
- (p) Is-self mogħti mill-Bank lill-applikanti irid ikun għal perjodu ta' mhux aktar minn għoxrin (20) sena u dan dment li s-self jiġi mħallas sal-eta ta' hamsa u sittin (65) sena;
- (q) L-applikanti għandhom jhallsu l-pagamenti mensili fuq is-self permezz ta' direct credit mill-kont kurrenti tagħhom miftuħ mal-APS Bank plc, l-istess kont fejn jiġi depositat is-salarju fix-xahar tagħhom. L-Awtorità tad-Djar għandha tiġi notifikata immedjatament meta l-applikant jonqos milli jhallas xi pagament;
- (r) L-Awtorità tad-Djar jkollha l-jedd timponi obbligi fuq l-applikanti f'każ li l-applikanti jonqsu milli jhallsu s-self meħud minnhom jew parti minnu b'mod li l-Awtorità tad-Djar tkun kostretta tħallas hi dan is-self. L-Awtorità tad-Djar qegħda ttrisserva d-dritt li tirreġista Ipoteka Ġenerali fuq il-beni tal-applikanti in ġenerali kemm preżenti u futuri kif ukoll Ipoteka Speċjali fuq is-schem indiviż tal-proprjeta' akkwistat mill-applikanti fuq il-kuntratt ta' xiri u dan għall-osservanza tal-kundizzjonijiet ta' din l-iskema u l-kuntratt tax-xiri iffirmit mill-applikanti.

#### **4. Applikazzjonijiet validi**

Fejn l-Awtorità tad-Djar tħoss li r-residenza li tkun ser tinx tara tkun għolja ħafna hija żżomm id-dritt li tibgħat perit tal-Awtorità tad-Djar biex jagħti valutazzjoni tal-post. L-Awtorità tad-Djar iżżomm id-dritt li ttrifjuta kull applikazzjoni.

#### **5. Min jista' japplika**

Jistgħu japplikaw għal din l-iskema, daww il-persuni li sad-data tal-ewwel pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern, ikunu:

- (a) koppji miżżewġin jew żewġ persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili - wieħed mill-applikanti jrid jkollu 30 sena fid-data tal-applikazzjoni;
- (b) ġenitur wieħed 'l fuq minn 30 sena li jkollu tifel/tifla jew tfal jgħixu miegħu li mhumie x miżżewġin;
- (c) żewġ persuni flimkien - wieħed mill-applikanti jrid jkollu 30 sena fid-data tal-applikazzjoni;
- (d) ġuvni jew xebba 'l fuq minn 30 sena;
- (e) persuna legalment separat/a 'l fuq minn 30 sena mingħajr tfal jgħixu miegħu/magħha.

## 6. Metodu tal-applikazzjoni

- (a) Persuna li tikkwalifika taht din l-iskema għandha tissottometti applikazzjoni fuq formola preskritta u għandha tiegħu l-formola personalment lill-Awtorità waqt il-ġranet u ħinijiet tal-uffiċċju.
- (b) Il-formoli jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar 22, Triq Pietro Floriani, Floriana u mill-fergħa tal-Awtorità tad-Djar 25, Triq Enrico Mizzi, Victoria, Għawdex jew fuq is-sit elettroniku tal-Awtorità.

## 7. Validità tal-applikazzjoni

Biex l-applikazzjoni tkun **valida** għandha:-

- (a) tkun fuq il-formola preskritta mill-Awtorità u timtela kollha;
- (b) tkun iffirmata mill-applikanti kollha kif indikat;
- (c) tkun ipprezentata bid-dokumenti kollha mitluba;
- (d) fil-każ ta' persuna miżżewġa jew imsieħba f'unjoni ċivili iżda separata, jew ta' persuna li l-istat ċivili tagħha inbidel wara li tkun ikkuntrattat żwieġ/ unjoni civili, għandu jkollha mehmuz mal-applikazzjoni kopja awtentika tal-kuntratt ta' separazzjoni jew tas-sentenza ta' Qorti kompetenti.

## 8. Kwalifiki mehtieġa

Fl-ewwel pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern l-applikanti f'kull każ iridu wkoll jissodisfaw dawn il-kriterji:

- (a) ikunu ċittadini Maltin jew ċittadini tal-Unjoni Ewropea. Ċittadini mill-Unjoni Ewropea jridu jkunu qed jakkwistaw l-ewwel residenza u jridu wkoll jissodisfaw il-kriterji mahruġa minn xi Awtorità jew mill-uffiċċju tal-Prim Ministru. Fil-każ ta' miżżewġin jew żewġ persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili mhux legalment separati, biżżejjed li parti waħda tkun Maltija;
- (b) Applikanti waħidhom (single) u f'każ żewġ persuni flimkien, miżżewġin jew żewġ persuni imsieħba f'Unjoni Ċivili, għall-inqas wieħed mill-applikanti għandu jkun impjegat bi qliegħ full time sa mill-anqas sena qabel id-data tal-ħruġ ta' din l-iskema ;
- (c) Ikollhom ir-residenza permanenti f'Malta għal mill-anqas sena matul it-tmintax-il xahar ta' qabel.
- (d) Matul is-sena preċedenti tal-applikazzjoni, id-dhul annwali m'għandux jaqbez il-limiti massimi li ġejjin kemm għall-individwi kif ukoll għall-applikanti kongunti:-

| Età     | Dhul Massimu |
|---------|--------------|
| 30 – 34 | €25,000      |
| 35 – 39 | €30,000      |
| 40 +    | €40,000      |

- (e) ma kellhomx immobbli mhux mibnija, diviża jew indiviża, waħedhom jew ma' oħrajn b'titolu ta' proprjetà assoluta jew enfitewsi perpetwa li għalihom inhareġ jew seta' jinħareġ permiss għall-bini ta' fond għall-abitazzjoni mill-Awtorità tal-Ippjanar;
- (f) ma kellhomx diviżament jew indiviżament, waħedhom jew ma' oħrajn, fond tajjeb għall-abitazzjoni b'titolu ta' proprjetà assoluta jew b'titolu ta' enfitewsi perpetwa jew enfitewsi temporanja li fadallu mill-anqas erbgħin (40) sena biex jiskadi;
- (g) ma kellhomx ishma f' xi soċjetà kummerċjali li fl-ewwel data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern, kellha proprjetà immobbli bħal dik imsemmija iżjed 'l fuq fiż-żewġ sub-paragrafi preċedenti ;

Applikant iżda ma jiġix skwalifikat għas-sempliċi raġuni illi jippossjedi proprjetà kif deskritt fil-paragrafi preċedenti jekk fl-opinjoni tal-Awtorità, skont id-diskrezzjoni assoluta u finali tagħha, dik il-proprjetà mhix adegwata għall-akkomodazzjoni residenzjali tal-applikant/i u l-familja tiegħu/tagħhom jew ma tistax, minhabba raġunijiet legali, tekniċi, jew loġistiċi tiġi użata għal abitazzjoni jew ma tistax tiġi likwidata fi żmien relativament qasir sabiex jiġi perċepit il-valur.

Ic-Chairman tal-Awtorità jista' jikkonsidra bħala inaċċettabbli, dikjarazzjoni tad-dhul tal-applikanti jekk fid-diskrezzjoni assoluta tiegħu jidhirlu illi din mhix korretta jew vera.

## **9. Dhul annwu totali tal-applikant**

Għall-skopijiet ta' din l-applikazzjoni d-dhul annwu aggregat tal-applikant jinkludi:

- (a) dhul gross minn impjieg, paga u/jew salarju, u/jew benefiċċju soċjali oħra tal-applikanti (eskluzi overtime, kull assistenza mogħtija lill-persuni b'diżabilità u ċ-Children's Allowance) fl-intier tagħhom għas-sena bażi preċedenti. Meta l-applikazzjoni ssir minn żewġ applikanti, jiġi kkunsidrat id-dhul gross taż-żewġ applikanti.
- (b) id-dhul tal-applikant għas-sena bażi kalendarja minn kapital imħaddem, bħal depożiti f'banek, shares, stocks, kirjiet, investimenti f'intrapriżi kummerċjali, investimenti oħra, fil-proprjetà inkluz qliegħ kapitali (capital gains).
- (c) mid-dhul gross annwu jitnaqqas kull ammont li persuna separata tħallas lill-parti l-oħra bħala manteniment. Dan l-ammont jitnaqqas wara li jiġi provdut dokument, iffirmat mill-avukati taż-żewġ partijiet b'dikjarazzjoni li, l-ammont uffiċjali kif huwa dikjarat fil-kuntratt tas-separazzjoni qiegħed fil-fatt jitħallas.

## **10. Skwalifika**

Persuna ma tikkwalifikax biex tapplika taht din l-iskema jekk:-

- (a) id-dhul annwu totali tal-applikant/i jeċċedi s-somma kif stipulata fi Klawsola 9 (d);
- (b) ma tkunx separata leġalment;

- (c) l-assi kapitali tagħha ma jkoprox għaxra fil-mija (10%) tal-prezz tal-proprjetà li tkun ser tinxtrata permezz ta' din l-iskema;
- (d) l-applikant mhux f'impjieg u/jew ma kienx f'impjieg full time mill-anqas sena qabel id-data tal-ħruġ ta' din l-iskema.

## **11. Trasferiment tal-proprjetà**

F'każ illi l-benefiċjarji jkunu jridu jiddisponu mill-proprjetà qabel ma jkunu saru s-sidien assoluti, l-bejgħ għandu jsir biss lill-Awtorità tad-Djar fejn l-Awtorità tad-Djar thallas lill-benefiċjarji l-istess ammont li bih dawn kienu akkwistaw is-sehem tagħhom.

Matul iż-żmien li l-benefiċjarji ma jkunux sidien assoluti tal-proprjetà, jiġifieri ma jkunux għadhom xtraw is-sehem tal-Awtorità tad-Djar fil-proprjetà, huma ma jkunux jistgħu jikru l-fond lil terzi jew bi kwalsiasi mod jitransferixxu l-fond jew jgħaddu l-pussess tiegħu lil terzi. Lanqas ma jistgħu jagħtu l-kunsens tagħhom biex xi terzi jabitaw f'dan il-post anke b'mera tolleranza jew b'titolu gratwit, iżda għandhom jużaw dan il-post biss bħala residenza ordinarja tagħhom. Il-benefiċjarji huma marbuta li matul l-istess żmien għandhom iżommu r-residenza tagħhom fi stat tajjeb ta' tiswija. Il-benefiċjarji jkunu obbligati li jgħixu fil-fond bħala residenza ordinarja tagħhom għal mill-anqas għoxrin (20) sena mid-data tax-xiri tas-sehem tagħhom. L-applikanti ma jkunux jistgħu jagħmlu tibdil strutturali fil-fond mingħajr il-permess bil-miktub tal-Awtorità tad-Djar.

## **12. Informazzjoni**

L-Awtorità tista' titlob lill-applikant biex jiffirma u jikkonferma bil-ġurament kull dikjarazzjoni li hi tista' tqis meħtieġa għat-twettiq ta' din l-iskema.

## **13. Piena għal dikjarazzjonijiet foloz**

Jekk f'xi żmien jirrizulta li l-applikanti jkunu għamlu dikjarazzjoni falza jew taw informazzjoni u dokumenti mhux korretti għall-finijiet tal-applikazzjoni taħt din l-iskema, mingħajr preġudizzju għal xi piena li huma jkunu setgħu saru sugġett għaliha taħt xi liġi oħra, l-applikanti jkunu sugġetti għall-pagament lill-Awtorità ta' penali li l-Awtorità tad-Djar tqis xierqa u li tista' tiġi indikata permezz ta' policy deċiża mill-Bord tal-Awtorità tad-Djar minn żmien għal żmien. Huma jkunu wkoll skwalifikati għall-perjodu ta' hames (5) snin milli jibbenefikaw taħt xi skema magħmula bl-approvazzjoni tal-Ministru responsabbli għad-Djar, u jitilfu d-dritt għal xi sussidji taħt din l-iskema.

Dikjarazzjoni jew dokumenti skorretti jew foloz jistgħu jesponu lill-applikanti għal proċeduri kriminali.

## **14. Hlas amministrattiv u abbandun ta' applikazzjonijiet**

- (a) Kull applikazzjoni taħt din l-iskema għandha tiġi preżentata personalment minn wieħed mill-applikanti lill-Awtorità u dik l-applikazzjoni ma tiġix aċċettata kemm-il darba ma jkunx hemm magħha s-somma ta' għoxrin Ewro (€20) bħala hlas amministrattiv. Oltre dan l-applikant jiġi mitlub iħallas somma ta' flus li tkopri l-ispejjeż fuq riċerki fuq l-applikanti li l-Awtorità tad-Djar tkun mitluba thallas għan-nom tagħhom. Dawn il-hlasijiet mhumiex rifondibbli għal ebda raġuni.

- (b) Meta xi applikant taht din l-iskema jwaqqfu l-ipproċessar tal-applikazzjoni, l-applikazzjoni titqies li giet abbandunata u kull hlas u depositu mħallsa jintilfu. F'kull każ kull spiża magħmula mill-applikanti in konnessjoni mal-applikazzjoni tagħhom tkun a karigu tagħhom u ma jiġux meħuda lura mill-istess applikanti kemm jekk l-applikazzjoni tkun aċċettata mill-Awtorità kemm jekk ma tiġix aċċettata mill-Awtorità.

### **15. Dritt ta' rifjut ta' applikazzjoni**

Minkejja kull haġa li tinsab fid-dispożizzjonijiet ta' din l-iskema l-Awtorità jkollha d-dritt li tirrifjuta kull applikazzjoni.

### **16. Tul tal-iskema**

Din l-iskema tibqa' *in vigore* għall-perijodu ta' sena mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fil-Gazzetta tal-Gvern u tkun imġedda awtomatikament għall-perijodu ta' sena oħra sakemm ma jiġix ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern avviż li jtemm l-iskema.

### **17. Interpretazzjoni**

F'kull każ qed jiġi ribadit li f'każ ta' diverġenza bejn it-test Malti u dak Ingliż, it-test Malti għandu jipprevali.

### **18. Emendi għall-iskema**

L-Awtorità żżomm id-dritt li tagħmel kwalunkwe emenda neċessarja għal din l-iskema billi tippubblika dawn l-emendi fil-Gazzetta tal-Gvern. Tali emendi jistgħu jsiru anke biex japplikaw b' mod retroattiv. Ebda emenda ma tista' tesponi lill-Awtorità għal xi azzjoni ta' danni jew għal xi azzjoni legali oħra. Dawn ir-regolamenti jkunu jiffirmaw parti mill-ftehim u f'każ ta' diverġenza bejn dawn ir-regolamenti u dak li jiġi indikat fil-kuntratt, għandu japplika dak li jkun l-aktar favorevoli għall-Awtorità tad-Djar.